

**La bonne affaire du mois**  
**MANUFACTURE FRANCAISE**  
**D'ARMES ET CYCLES DE SAINT-ETIENNE**  
 122, rue Nationale - LILLE

**Faites des conserves!..**  
 Le matériel complet ci-dessous donne la garantie absolue de la réussite de toutes les conserves. Les bocaux en verre, à fermeture absolument hermétique, permettent de conserver fruits et légumes parfaitement frais avec tout leur arôme et toute leur saveur. L'appareil à stériliser est d'un fonctionnement sûr et peut, en outre, servir de lessiveuse.

DESCRIPTION. - Nouveau matériel complet pour conserver de légumes, fruits, viandes, etc., comprenant: 1° un assemblage de 10 bocaux en verre (à 2 ou 3/4 de litre, et 2 d'un litre), à paroi épaisse et renforcée, anneaux vert clair, goulot de 8 cm à bords profilés, bouchons verre à torsion et joint caoutchouc et levier de fermeture hermétique et automatique; 2° un appareil mobile pour supporter les bocaux et tube intérieur mobile pour l'utilisation comme lessiveuse; 3° un thermomètre spécial pour stérilisation, gradué jusqu'à 110° - Poids total 15 kg. Livre avec brochure pour l'emploi du matériel.

VALEUR REELLE du matériel complet: 90 fr. PRIX: **58 fr.** - FRANCO dans toute la France continentale.

**MATELAS**

COUTILS CENTRALE DE VENTE AU DÉTAIL

COUVERTURES DEPOTS DIRECTS D'USINES

*Toison de France*  
 La SEULE MAISON donnant sur facture la garantie: PURE LAINE MERE DE FRANCE

Echantillons gratuits sur demande.  
 Téléphone Ecurie (rayon B) 25-15

**AUX USINES DE ROUBAIX**  
 37, RUE DE L'ALOUETTE, ROUBAIX (Nord)

VIN supér. d'Algérie, la pièce 250 lit. port. fut régie coup. 3 éch. 3 f. Grandes Caves, MASCARA (Algérie) **600f.**

**CAFÉS-HOTELS**

Batterie cuisine, argenterie, coutellerie, étain, lavabos, chaises. Prix de gros. Catalogue 13 r. St-Charles, La Madeleine 90.101

**MACHINES A LAYER**

**NEC PLUS ULTRA**  
 69, rue Faidherbe, LILLE  
 coin de la Place de la gare

**La plus salubre des sources,**

**Lithinés Gustin**

...la plus rafraîchissante, la plus pétillante... est celle que vous pouvez faire jaillir instantanément sur votre table en faisant dissoudre dans un litre d'eau potable le contenu d'un paquet de "Lithinés du Docteur Gustin". L'efficacité de l'eau de régime alcaline lithinée, ainsi obtenue est due à la perfection et à l'extrême pureté des produits entrant dans la composition des Lithinés Gustin qui constituent une préparation savamment dosée inimitable pour se préserver et se soigner de toutes les affections des reins, vessie, foie, estomac, intestin

**Arts divers**

**BASTINGS 65/18**  
 à 4.50 et 4.75 le m<sup>2</sup>.  
**CHEVRONS**  
 de TOUTES DIMENSIONS  
**5/4x18 en Sapin rouge**  
**LATTES A TOILES**  
 30.27 le m. p. 1.000 m.  
**TOUT CE QUI CONCERNE LA CONSTRUCTION**  
 AU MEILLEUR PRIX ET A QUALITÉ EGALE  
**PORTES, FENÊTRES**  
**ESCALIERS en stock**  
 et sur MESURES  
**TOLES ONDULÉES GALVANISÉES**  
 140 francs  
 les 100 kg rendus franco par camion. Prix spécial par quantité.

**Tuiles mécaniques à partir de 150 fr. le mille**  
 Carrelages à partir de 10 fr. 50 le mètre carré. Et quantité d'autres articles à prix intéressants. Une visite s'impose. Livraison - domicile gratuite.  
 Ouvert le dimanche matin.

**DALLES pour trottoirs Ciment et Granito 13.50 et 15 fr. le m<sup>2</sup>**  
**Maison LEROY-MERLIN STOCK AMÉRICAIN**  
 NE CONFONDEZ PAS!  
 75, rue de la Gare  
 NEUILLY-LES-MINES (76) 30

**BRONCHITES**  
 Catarrhes Aiguës, Toux opiniâtres, Soutagement rapide par les plantes S'adr. au Dr. HARBERT DEMORTIER, 65, rue du Crutier, WATERLOO.

**Madame AUGUSTA**  
 105 bis, rue de Paris (1<sup>er</sup> étage) LILLE. CORSETS, R. C. 49.801, 70.105

**LANDAU**  
 195 fr. Catalogue illustré  
**VELONDEU!**  
 1.160 fr.

**Automoto**, rue de P. LILLE

**THERMOR SERVICE**  
 25 fr. chromé  
**MATRAU Albert**  
 66, rue de Bethune, 66, LILLE, 9983

**BAS et CHAUSSETTES**  
 Marchands, Fournisseurs, Revendeurs, venez me voir. - Des prix, du choix, des affaires.  
**E. FARVAQUE**, 40, rue de l'Alouette, ROUBAIX.

**Journal "femme"**

**CADEAU**

**MALACÉINE**  
 "la grande marque des produits-labourot"  
 dont les deux crèmes - crème MALACÉINE NACRÉ pour peaux grasses ou crème MALACÉINE pour peaux sèches, sont employées dans le monde entier par les plus jolies femmes.

**VOUS ABONNEZ GRATUITEMENT POUR DEUX MOIS (du 15 Juillet au 15 Septembre) de JOURNAL DE LA FEMME**  
 (Directrice RAYMONDE MACHARD)  
 le grand hebdomadaire illustré, reflète de toutes les aspirations féminines, paraissant chaque semaine sur 16 pages et vendu 1 fr. le numéro.

**AUCUNE FORMALITÉ** Envoyez votre adresse avant le 30 Juin prochain à MALACÉINE, 45-47, rue d'Hauteville, Paris, en joignant un dessus d'étui carton de pot de crème à 11 frs ou deux dessus d'étui carton de pot de crème à 6 frs. C'est tout!

Ce cadeau est offert à titre tout à fait exceptionnel, grâce à des arrangements spéciaux pris avec la Direction du JOURNAL DE LA FEMME. Songez en effet que le pot de crème ne vous coûte pratiquement rien, son prix d'achat étant presque totalement remboursé par le valeur de l'abonnement.

**MALACÉINE**

*Heureusement... le parquet est du*

**BALATUM**

Le Couvre-Parquet idéal le seul résistant à l'humidité

**SEULEMENT 10 fr. le mètre carré**

CARPETTES 2 m. x 2 m. 3 m. x 2 m. 3 m. 5 x 2 m.  
 ENCADRÉES **80 fr. 100 fr. 115 fr.**

EXEMPLE: Pour garnir une pièce normale de 3 m x 4 m la dépense ne s'élevait qu'à 12 x 10 = **120 fr.**

EN VENTE DANS TOUTES LES BONNES MAISONS

Usines à **BAISIEUX (Nord)** **BON N° 7**

L'album de tous les dessins est envoyé gratuitement à toute personne qui adressera le bon ci-contre à l'adresse ci-dessus.

**L'ONGUENT VÉGÉTAL**  
 de l'Abbé PANET

calme instantanément les démangeaisons, soulage dès la première application, guérit sûrement et rapidement sans rechute:

**ECZEMAS, LUPUS, CROUTES DE LAIT, PELADE, ULCÈRES VARIQUEUX, PSORIASIS, SYCOSIS, DÉMANGEAISONS, URTICAIRE, HÉMORROÏDES, MALADIES DE LA PEAU, DU CUIR CHEVELU.**

N'acceptez aucune substitution et si vous avez la moindre difficulté à vous procurer cette marque pour la recevoir franco, adressez-vous:

au **LABORATOIRE DE L'ABBÉ PANET**  
 606, BLENDECOQUE (Pas-de-Calais)  
 et déduisez vos frais de lettre et de mandat du montant de votre commande.

**PRIX: 9 fr. 60**  
 dans toutes les Pharmacies

**SOUSCRIPTION**

Publicité de l'ASSOCIATION des PÈRES ET MÈRES DE FAMILLES NOMBREUSES FRANÇAISES d'ORAN

LOTS offerts aux souscripteurs	100.000 frs	3.100 LOTS
	20.000 --	
	30.000 --	
	20.000 --	
	etc., etc.	

**VALEUR de 400.000 fr.**

**Billet à 2 fr. - Tirage: 9 JUILLET 1933**

Pour recevoir des billets, s'adresser à M. le Président de l'Association des Familles Nombreuses, 9, rue René Estienne, ORAN. Chèque postal N° 171.03, Alger. Port gratuit pour 10 billets. Pour recevoir la liste des gagnants, ajouter 0,75 Timbres-poste remboursés. Coupons franco coloniaux acceptés.

Depot régional: **BANQUE DE LA GOURSE**, 3, Place de la Bourse, MARSEILLE

**PRÊTS**  
 PAROLE

**EN 5 MINUTES**  
 sans formalité

**SERVICE B MAXIMUM 1000FRS**  
 REMBOURSABLES EN 2, 4 ou 6 TRAITES

**BANQUE "LE BIEN-ÊTRE"**  
 125 BOUL' DE LA LIBERTÉ  
 LILLE  
 DEMANDEZ NOTICE B

**BALATUM**

Le Couvre-Parquet idéal le seul résistant à l'humidité

**SEULEMENT 10 fr. le mètre carré**

CARPETTES 2 m. x 2 m. 3 m. x 2 m. 3 m. 5 x 2 m.  
 ENCADRÉES **80 fr. 100 fr. 115 fr.**

EXEMPLE: Pour garnir une pièce normale de 3 m x 4 m la dépense ne s'élevait qu'à 12 x 10 = **120 fr.**

EN VENTE DANS TOUTES LES BONNES MAISONS

Usines à **BAISIEUX (Nord)** **BON N° 7**

L'album de tous les dessins est envoyé gratuitement à toute personne qui adressera le bon ci-contre à l'adresse ci-dessus.

**LITS ET LITIERES MODERNES**  
 ETABLISSEMENTS

**LIT NOVA**

138, RUE DE PARIS - LILLE

ANGLE DES RUES DU MOLINEL ET DE PARIS  
 Ch. Postaux LILLE 432.40 (à 100 mètres de la gare). Tél.: **83.54**

**A L'OCCASION DES FÊTES DE LA PENTECÔTE**  
**G<sup>de</sup> VENTE RÉCLAME EXCEPTIONNELLE**  
 DE LITS, LITIERES ET CHAMBRES COMPLÈTES

**1 LIT MODERNE TUBE ROND EN 125 LARGE PILIERS 32/35**

2 PANNEAUX ACIER DÉCORS LOUPE ET RONCE DE NOYER.

1 **SOMMIER MÉTALLIQUE CADRE ET RESSORTS RENFORCÉS**

1 **MATELAS 20 kg garanti rebattable.**

1 **TRAVERSIN, 2 Beaux OREILLERS.**

2 **TAIES à jours, 2 Beaux DRAPS.**

1 **GRANDE COUVERTURE MODERNE.**

1 **Bel ÉDREDON satin piqué**

1 DESCENTE LIT MOQUETTE.

1 **FORTE MANTEAU FORTE-CHAPEAU**

TOUTS CES ARTICLES

**385**

**495**

**240**

**GARANTI** conforme au CLICHÉ

A TOUT ACHETEUR DE CE LIT COMPLET IL SERA OFFERT

**1 MAGNIFIQUE COURTEPOINTE MODERNE AVEC CORDELIÈRES SOIE, ou 1 SUPERBE MATELAS BOURRELET POIDS 20 kg PIQUAGE CAPTONE GARANTI TOUTS CES ARTICLES EN QUALITÉ SUPÉRIEURE EXTRA**

**LITS TUBES CARRÉS, 2 PANNEAUX ACIER, PILIERS DE 40 AVEC SOMMIER MÉTALLIQUE, depuis ... 240**

France de port et d'emballage, dans un rayon de 100 km. de Lille par C.A.F. LIVRAISONS PAR CAMIONS TOUTES DIRECTIONS Ouverts de 8 à 21 heures - DIMANCHES ET FÊTES jusqu'à 14 heures.

**HOTELS ET VILLEGIATURES RECOMMANDÉS**

**FRANCE**

**MALO-LES-BAINS**  
**A FLOREAL** V. LEBREUX, Hôtel Restaurant, 23, avenue du Casino. - Repas à prix fixe. Service par petites tables à l'intérieur. Maison spéciale pour Sociétés et Banquets. - Prix spéciaux pour Juin et Septembre. - Arrangements pour familles.

**L'AGENCE CENTRALE** à MALO-LES-BAINS, procure VILLES APARTEMENTS. Téléphone 15.59 Dunkerque. POLICE PRIVÉE (Surveillance relations, dépenses).

**MALO-TERMINUS**  
**NOUVEL HOTEL DES DUNES** (T. 17.57 Dunk) Restaur. cur. 124 l'année. Garage. Pension compl. 25 fr. J. Hannon. Fr.

**DUNKERQUE**  
**MAISON DE SANTÉ ET DE REPOS**  
 Château de Poffe-Synthe-le-Dunkerque (Nord). Mal. nerv. Arthritiques. Intoxications. - Installation 1<sup>er</sup> ordre.

**LA BAULE-SUR-MER**  
**HOTEL ADRIANA** confort. Hall-Salon. Salle à manger. Salle de dir. sur l'océan. Salle de 50 à 80 fr. H.-Salon. 30 à 60 fr. T. 1.57. Bonne cuis. Bonne cave. Gar.

**CAYEUX-sur-MER**  
 et son Annexe BRIGHTON-LES-PINS  
 station climatique. Plage de famille réputée. Casino. Jeux et Sports. Fêtes. Gd Tournoi de Tennis. S'adr. Synd. d'Initiative

**Visitez la ville souterraine de NAOURS**  
 située entre Amiens et Oulx.  
 La visite a lieu tous les jours. Jardin, Musique, Bar.

**BRAY-DUNES**  
**TAMANOU - PENSION**  
 BRAY-DUNES-PLAGE  
 M<sup>re</sup> PÉRYN. Cuisine bourgeoise.

**PENSION-RESTAURANT**  
 13, Rue des Ortoards, 13

**ROUBAIX**  
**On mange bien à l'HOTEL DU MIDI**  
 Grand-Place. 550 repas à 10 + 7 D. Prix spéc. p<sup>er</sup> pension.

**BELGIQUE**

**YPRES**  
**HOTEL EXCELSIOR**  
 Cave renommée. Confort mod. Garage. Prix modérés. Tél. 31

**LA PANNE**  
 est la plus fraîche des plages belges. Ses hôtels, magnifiques et villas confortables en plâtre de sable fin, ses merveilleuses promenades dans les dunes boisées, ses multiples attractions en font un centre rêvé de villégiature. Bains gratuits. Demandez à M. Demanuy, délégué. Comité Officiel de Publicité, à La Panne. Ranzelgh, liste d'hôtels et pensions et prospect. grat.

**COXYDE**  
**HOTEL BRITANNIQUE** Vue sur mer. Confort moderne. Pension, comp. 25 et 30 fr. belges

**COXYDE et ST-IDESBALD**  
 LES CHARMANTES PETITES PLAGES BELGES, réunissant le maximum d'attrait: magnifiques plages de sable fin, bains gratuits, sécurité absolue, exquise pureté d'un air vivifiant, dunes pittoresques, distractions multiples, belles excursions, moyens de transport commodes, hôtels excellents aux prix modérés. - Prospectus sur demande à l'Administration Communale de Coxyde-sur-Mer.

**WESTENDE-PLAGE**  
 La plus jolie plage de Littoral. Pêche, sports, 3 golf, 20 hôtels. Bains gratuits. - Plus de taxes. Tous renseignements au Syndicat d'Initiative.

**WESTENDE (Belgique)**  
**WESTENDE-PLAGE**  
 VUE SUR LA MER  
**HOTEL MASSAUX** REPUTE PAR SA CUISINE  
 BON CADRE - BON CONFORT - BONS PRIX DE GRASSE

**OSTENDE**  
**HOTEL DE FRANCE ET MARION** 12, RUE ROYALE  
 Confort mod. Repas 90 fr. Pension en juin de 52 fr. belges

**OSTENDE**  
**HOTEL ST-SEBASTIEN** 16, rue St-Sebastien  
 Pension COMPLETE depuis 30 fr. belges  
 Garage pour 300 voitures, avenue H. Serruys. Salles p<sup>er</sup> sociétés

**MIDDELKERKE-CROCODILE**  
 Vue sur Mer et Dunes.  
**Hôtel-Laiterie « Mon Plaisir »** Plage avec jeux pour enfants. Maison renommée. Mai-Juin 25 fr. belges.

**COQ-SUR-MER**  
 PLAGE DE LA STATION.  
**HOTEL DU COQ** - GUIS. SOIE. PENSION dep. 35 fr.  
 Ne pas confondre, demandez la M<sup>re</sup> SANDELE

**DIEKIRCH (Gd Duché de Luxbg)**  
 Complètement moderne. Pens. de famille. Plus belle situation de la ville. Eau cour. ch. et fr. Cuisine renom. Prix très mod. Excurs. en cars-alpines

**VISITEZ LA BELGIQUE ET LE G<sup>de</sup> DUCHÉ DU LUXEMBOURG**

Séjour idéal de vacances  
 Villes d'Art  
 Plages et stations d'été  
 Centres de cures - Sites pittoresques  
 Vie à bon marché

Abonnements de 5 et 15 jours à prix réduits, valables sur tout le réseau ferré belge.  
 Renseignements gratuits à l'Office Belgo-Luxembourgeois de Tourisme 48, Pl. de Brouckère Bruxelles, ou à l'Office des Chemins de fer belges 14 rue du 4 Septembre, Paris. (27)

En vente à l'Ameublement Moderne:  
 21, rue de l'Hôpital-Militaire, LILLE  
 Le choix le plus complet. - Livraison à domicile

**LE BALATUM** est en vente aux Etabl<sup>ts</sup> **TREDEZ-GUELTON**  
 308, Avenue de Dunkerque. Tél. 94. CANTELEU-LAMBERSART  
 CHOIX COMPLET EN MAGASIN. - LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE

**BALATUM** Gros et détail - CATALOGUE sur DEMANDE  
 TOUS LES DESSINS EN STOCK  
 LIVRAISON A DOMICILE

**LINO-GAMBETTA**  
 8, rue Gambetta (près la Préfecture), LILLE. - Tél. 48-45

**COMPTOIR DE L'AMEUBLEMENT**  
 LILLE - 22, Boulevard Carnot, 22 - LILLE  
 CHOIX COMPLET DE "BALATUM"

Vous trouverez la collection complète de **BALATUM**  
**A LA GRANDE MAISON DU PAPIER PEINT**  
 M. et F. BECK, 52, Rue des Arts, LILLE, 52 (côté adresse)

**BILLARDS RUSSES**  
 REVENDEURS

VOYEZ LES QUALITÉS DU BILLARD "PERFECT" et demandez conditions à la Coopérative "P. & C." 42, Rue Emile-Zola, HALLUIN (Nord)

**KRUSTATINE** Chaussonnet  
 Spécial pour les Capoteuses et Billards russes. Apprent. gratuit. S'adr. J. DE FOREST 74 84 de la Liberté Lille.

Assurances à triester, CUBIEN Longs crédits. Apprent. gratuit. S'adr. J. DE FOREST 74 84 de la Liberté Lille.